



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



GENERAL

A/2326

18 December 1952

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

DOCUMENTS
INDEX UNIT

MASTER

10 DEC 1952

Седьмая сессия
Пункт 50

МЕРЫ К СОКРАЩЕНИЮ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ОЧЕРЕДНЫХ СЕССИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Финансовая сторона пункта 47 меморандума Генерального Секретаря
(A/2206)

Доклад Пятого комитета.

Докладчик: Г-н К.Дж.БРЕННАН (Австралия)

1. В соответствии с правилом 152 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, на 367-м заседании, состоявшемся 1 декабря 1952 г., Пятый комитет рассмотрел финансовую сторону пункта 47 меморандума, представленного Генеральным Секретарем, по пункту повестки дня "Меры к сокращению продолжительности очередных сессий Генеральной Ассамблеи" (A/2206).
2. В пункте 47 своего меморандума Генеральный Секретарь предложил:
 - a) принять необходимые меры, с тем чтобы одновременно могли происходить заседания пяти главных комитетов Генеральной Ассамблеи, и
 - b) увеличить с пяти до семи число представителей и заместителей представителей каждого члена Организации, путевые расходы которых возмещаются Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 14D(I) от 13 декабря 1946 года.
3. Пятый комитет рассмотрел заявление о финансовой стороне этих предложений, представленное Генеральным Секретарем (A/C.5/514), и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/2269) о заявлении Генерального Секретаря.
4. Согласно исчислениям Генерального Секретаря, принятие этих двух предложений будет связано с ассигнованием дополнительных средств по разделу 1 бюджета максимально в сумме 69 700 долл. при

девятинедельной сессии и 41 000 долл. при восьминедельной сессии. Генеральный Секретарь указал, однако, что увеличение расходов по разделу 1 будет компенсироваться до некоторой степени сокращением расходов по другим разделам бюджета; кроме того, государства-члены Организации сумеют, несомненно, сократить свои расходы в связи с тем, что их делегации на Генеральной Ассамблее будут оставаться в Нью-Йорке в течение менее продолжительного срока.

5. Консультативный комитет придерживается того мнения, что финансовая сторона пункта 47 меморандума A/2206 представлена с достаточной точностью; Консультативный комитет, однако, сделал следующие оговорки:

- i) Консультативный комитет соглашается с тем, что представление точной сметы связано со значительными затруднениями, но считает, что сокращение продолжительности сессии на две недели, т.е. проведение восьминедельной сессии, будет иметь результатом общее сокращение расходов по сессии.
- ii) Консультативный комитет считает также, что не следует предусматривать расходов по набору дополнительного персонала и по увеличению теперешних возможностей и обслуживания до тех пор, пока имеющиеся средства и возможности не будут полностью использованы, и что увеличение таких возможностей и обслуживания не может быть проведено с пользой, если оно не будет связано с определенной целью, выраженной, например, в форме установления приблизительных дат закрытия сессии, соблюдать которые Ассамблея ставила бы себе задачей ежегодно. Было указано в связи с этим, что не следует игнорировать возможность созыва некоторых главных комитетов с перегруженной повесткой дня раньше других комитетов в пределах периода сессии, в интересах экономного использования персонала и обслуживания.
- iii) Наконец, Консультативный комитет выразил мнение, что если Генеральная Ассамблея решит увеличить число членов делегации, которым возмещаются путевые расходы, то можно рассмотреть вопрос о возможности сведения такого увеличения

к одному дополнительному члену в каждой делегации, что сократило бы расходы на 37 200 долларов. В последнем случае и на основе восьминедельной сессии, связанной с предоставлением дополнительных средств и обслуживания, бюджетные расходы останутся почти без изменений; расходы на представительство, однако, по всей вероятности, значительно увеличатся.

6. В соответствии с этим Пятый комитет постановил, 37 голосами при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, довести до сведения Генеральной Ассамблеи, что, с указанными выше оговорками, принятие предложений, содержащихся в пункте 47 меморандума Генерального Секретаря (A/2206), будет связано с ассигнованием дополнительных средств по разделу 1 бюджета максимально в сумме 69 700 долл. для девятидневной сессии Генеральной Ассамблеи и в сумме 41 000 долл. для восьминедельной сессии.
